



詩篇 Psalms 133:1-3

看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！
這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，
流到鬍鬚，又流到他的衣襟；
又好比黑門的甘露降在錫安山；
因為在那裏有耶和華所命定的福，
就是永遠的生命。

How good and pleasant it is when God's people
live together in unity !

It is like precious oil poured on the head,
running down on the beard, running down on
Aaron's beard, down on the collar of his robe.
It is as if the dew of Hermon were falling on
Mount Zion. For there the Lord bestows his
blessing, even life forevermore.

2025-01-12

蕭旻奇牧師

2025 年度主題 — 「和睦同居」

- 一、和睦同居，何其美好！
- 二、和睦同居，何等重要！
- 三、和睦同居，突破重圍！



詩篇 Psalms 133:1-3

看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！
這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，
流到鬍鬚，又流到他的衣襟；
又好比黑門的甘露降在錫安山；
因為在那裏有耶和華所命定的福，
就是永遠的生命。

How good and pleasant it is when God's people
live together in unity!
It is like precious oil poured on the head,
running down on the beard, running down on
Aaron's beard, down on the collar of his robe.
It is as if the dew of Hermon were falling on
Mount Zion. For there the Lord bestows his
blessing, even life forevermore.

一、和睦同居，何其美好！

- 詩133:1 看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！ 2 這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，流到鬍鬚，又流到他的衣襟； 3 又好比黑門的甘露降在錫安山；因為在那裡有耶和華所命定的福，就是永遠的生命。



一、和睦同居，何其美好！

- 詩133:2 這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，流到鬍鬚，又流到他的衣襟；



出30:22-33

出29:1-9

一、和睦同居，何其美好！

- **詩133:3** 又好比黑門的甘露降在錫安山；因為在那裡有耶和華所命定的福，就是永遠的生命。



一、和睦同居，何其美好！

- 徒2:41 於是領受他話的人就受了浸。那一天，門徒約添了三千人， 42 都恆心遵守使徒的教訓，彼此交接，擘餅，祈禱。 43 眾人都懼怕；使徒又行了許多奇事神蹟。 44 信的人都在一處，凡物公用， 45 並且賣了田產、家業，照各人所需用的分給各人。 46 他們天天同心合意恆切地在殿裡，且在家中擘餅，存著歡喜、誠實的心用飯， 47 讚美神，得眾民的喜愛。主將得救的人天天加給他們。

一、和睦同居，何其美好！

- 和睦同居 Living together in unity

- 本於神 Of God

- 為了神 For God

- 隨著神 With God

- 歸於神 To God

二、和睦同居，何等重要！

- 福音的信息本是和睦

- 羅5:1 我們既因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督得**與 神相和**。 2 我們又藉著他，因信得進入現在所站的這恩典中，並且歡歡喜喜盼望 神的榮耀。
- 弗2:13 你們從前遠離 神的人，如今卻在基督耶穌裡，**靠著他的血，已經得親近了**。

二、和睦同居，何等重要！

• 耶穌已經成就了和睦

- 弗2:14 因他使我們和睦，**將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆**； 15 而且以自己的身體廢掉冤仇，就是那記在律法上的規條，為要將兩下藉著自己造成一個新人，如此便**成就了和睦**。 16 既在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架使兩下歸為一體，與神和好了， 17 並且來傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。

二、和睦同居，何等重要！

Sports

Roses are Trojans', Bruins are blue



DAILY BRUIN
Monday, November 22, 2021

62 UCLA | USC 33

USC marches on with 31-22 win

By Brian Murphy
Sports Editor

In the aftermath of his team's disheartening 31-22 loss to cross-town rival USC in a football game to decide the Pacific 10's representative to the coveted Rose Bowl, a glum UCLA head coach Terry Donahue sat in front of reporters, trying to answer questions.

Just then, the raucous and jubilant USC marching band entered the stadium tunnel right outside the press room, playing a loud Trojan fight song and chanting, "Rooooose Bowl!"

With all the noise from the celebrating Trojans, Donahue's voice was drowned out almost completely.

And, in the end, no better picture could be drawn: Saturday's clash in front of 100,741 tense and energetic fans at the Rose Bowl turned out to be a display of USC firepower and UCLA frustration, ending in a Trojan-tinted Rose Bowl win for the second consecutive year.

See UCLA, Page 33



Ernest Spears leaps to intercept Aikman pass, and, in turn, UCLA's hopes, in the third quarter of USC's Rose Bowl-clinching 31-22 win over the Bruins Saturday in Pasadena.

Aikman shines, mistakes show

By Tom Sullivan
Assistant Sports Editor

Troy Aikman put on a show Saturday as he had into Saturday's showdown with USC.

It wasn't enough, though, to get the great day, in which he split the USC second half.

Aikman, the senior quarterback from Henryetta, Oklahoma, had a career day for the Bruins, completing 32 of 48 passes for 373 yards and two touchdowns.

But the day, which he led the Bruins to a fantastic statistically, was marred by mistakes and limited opportunities by his support cast.

Blown opportunity Like David Keat's pass on the USC 15-yard line.

Or Reggie Moore's drop in the end zone on USC's second drive of the second quarter.

Both passes on the numbers. Moore had made the score tied, the Bruins three, Keating's pass resulted in a missed field goal.

In fact, Aikman's

See BRUIN

UCLA football takes down USC

BY JARED TAYLOR
Sports Editor

UCLA's defense was the key to the Bruins' victory Saturday night. The Bruins' offense was the key to the Bruins' victory Saturday night. The Bruins' defense was the key to the Bruins' victory Saturday night. The Bruins' offense was the key to the Bruins' victory Saturday night.

It's a hurt you can't explain'



UCLA falls to USC in 45-42 classic

By Kennedy Cosgrove
Daily Bruin Staff

It was a game for the ages. It was a thrilling game, one in which no lead was safe, no comeback too difficult, and no defense could stop either Tommy Maddox of UCLA or Todd Marinovich of USC.

It was a game that would have ranked as one of the most amazing Bruin comebacks of all, as they took a 42-38 lead with 1:19 left to play, and seemed to have the game in hand.

But Marinovich's 23-yard touchdown pass to freshman Johnnie Morton was only 16 seconds left gave USC an absolutely incredible 45-42 win over UCLA in front of 98,008 fans at the Rose Bowl.

"It was truly a classic," UCLA head coach Terry Donahue said. "Unfortunately for UCLA, we were unable to win it. It was certainly one that we could have won."

"It (wins) as one of the great ever," USC head coach Larry Smith said. "No question about it. It's just too damn bad it wasn't for the Rose Bowl because, had it been, that was one that would go down as pre-Rose Bowl history of all time."

L.A.'s rivalry, Westwood's revelry



UCLA 13, USC 9

BY ADAM DE JONG
Bruin Sports senior staff
addejong@media.ucla.edu

When John David Boory's desperation heave downfield landed on the ground, Matt Slater couldn't stop running.

His adrenaline wouldn't let him. As the redshirt junior cornerback ran past his celebrating teammates who stormed the field, Slater's legs collapsed beneath him. He lay in the corner of the zone, facing a sea of UCLA students with arms raised, the sky, crying so hard that his entire upper body shook.

Junior Taylor pumped onto a platform in front of the UCLA bench, stamping his cleats. His voice cracked in competition with the 90,622 in attendance at the Rose Bowl, but Taylor kept repeating "I got me one."

In his hands was a "Tack 'SC" shirt that had "MC 15" written over it to commemorate his former teammate Marcus Cassel, who died Nov. 17 from wounds inflicted in a one-car accident.

Chris Markey did laps up and down the sideline, hugging everyone he saw. Bruce Davis was buried under cameras and microphones when he took a look behind him at the thousands of people in blue.

"I don't want to walk out of here," Davis said. "This is the best moment of my life."

This was the scene following UCLA's 13-9 upset victory over No. 2 USC at the Rose Bowl on Saturday.

In many ways the final score reflected an end to an unprecedented era.

The Trojans' seven-game winning streak against the Bruins



GEARING UP FOR SATURDAY'S RIVALRY AT EXPOSITION PARK

USC freshman Johnnie Morton catches this 23-yard touchdown pass from Todd Marinovich during the game Saturday night at the Rose Bowl in Pasadena. Photo by Scott W. Williams.

Wide receiver Junior Taylor (No. 8) and running back Chris Markey (No. 28) celebrate with their fellow Bruins after the biggest victory of their careers at the Rose Bowl Saturday night. Photo by Scott W. Williams.

A large blue banner with the text 'UCLA THE BRUIN BEAR IS HIBERNATING' is displayed at Exposition Park. Photo by Scott W. Williams.

二、和睦同居，何等重要！

- 耶穌所賜的新命令

- 約13:34 我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。

二、和睦同居，何等重要！

• 耶穌所賜的新命令

- 約13:34 我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。 35 你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。

二、和睦同居，何等重要！

• 耶穌所賜的新職分

- 林後5:18 一切都是出於 神；他藉著基督使我們與他和好，又將勸人與他和好的職分賜給我們。
- 19 這就是 神在基督裡，叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上，並且將這和好的道理託付了我們。
- 20 所以，我們作**基督的使者**，就好像 神藉我們勸你們一般。我們替基督求你們與 神和好。

二、和睦同居，何等重要！

• 神真的非常看重 (先和好，再獻禮)

- 太5:21 「你們聽見有吩咐古人的話，說：『不可殺人』；又說：『凡殺人的難免受審判。』 22 只是我告訴你們，凡向弟兄動怒的，難免受審斷；凡罵弟兄是拉加的，難免公會的審斷；凡罵弟兄是魔利的，難免地獄的火。 23 所以，你在祭壇上獻禮物的時候，若想起弟兄向你懷怨， 24 就把禮物留在壇前，先去同弟兄和好，然後來獻禮物。 25 你同告你的對頭還在路上，就趕緊與他和息，恐怕他把你送給審判官，審判官交付衙役，你就下在監裡了。 26 我實在告訴你，若有一文錢沒有還清，你斷不能從那裡出來。」

三、和睦同居，突破重圍！

• 以捨己勝過驕傲

- 箴16:18 驕傲在敗壞以先；狂心在跌倒之前。
- 彼前5:5 ...就是你們眾人也都要以謙卑束腰，彼此順服；因為 神阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。
- 腓2:3 凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀；只要存心謙卑，各人看別人比自己強。 4 各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。 5 你們當以基督耶穌的心為心。

三、和睦同居，突破重圍！

• 以饒恕對抗恐懼

- 弗4:32 並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如 神在基督裡饒恕了你們一樣。
- 西3:13 倘若這人與那人有嫌隙，總要彼此包容，彼此饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。
- 太6:14 你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯； 15 你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯。

三、和睦同居，突破重圍！

• 以愛心約束口舌

- 箴15:1 回答柔和，使怒消退；言語暴戾，觸動怒氣。
- 雅3:6 舌頭就是火，在我們百體中，舌頭是個罪惡的世界，能污穢全身，也能把生命的輪子點起來，並且是從地獄裡點著的。 7 各類的走獸、飛禽、昆蟲、水族，本來都可以制伏，也已經被人制伏了； 8 惟獨舌頭沒有人能制伏，是不止息的惡物，滿了害死人的毒氣。 9 我們用舌頭頌讚那為主、為父的，又用舌頭咒詛那照著神形像被造的人。

三、和睦同居，突破重圍！

• 以幫補成全肢體

- 林前12:23 身上肢體，我們看為不體面的，越發給它加上體面；不俊美的，越發得著俊美。 24 我們俊美的肢體，自然用不著裝飾；但 神配搭這身子，把加倍的體面給那有缺欠的肢體， 25 免得身上分門別類，總要肢體彼此相顧。 26 若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；若一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同快樂。 27 你們就是基督的身子，並且各自作肢體。

2025 年度主題 — 「和睦同居」

看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！

這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，

流到鬍鬚，又流到他的衣襟；

又好比黑門的甘露降在錫安山；

因為在那裡有耶和華所命定的福，

就是永遠的生命。

2025 年度主題 — 「和睦同居」

- 一、和睦同居，何其美好！
- 二、和睦同居，何等重要！
- 三、和睦同居，突破重圍！



詩篇 Psalms 133:1-3

看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！
這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，
流到鬍鬚，又流到他的衣襟；
又好比黑門的甘露降在錫安山；
因為在那裏有耶和華所命定的福，
就是永遠的生命。

How good and pleasant it is when God's people
live together in unity!
It is like precious oil poured on the head,
running down on the beard, running down on
Aaron's beard, down on the collar of his robe.
It is as if the dew of Hermon were falling on
Mount Zion. For there the Lord bestows his
blessing, even life forevermore.



如何成為一位基督徒 How to become a Christian

- **Admit 認罪**：以謙卑的心，向神承認自己是一個罪人。
 - 因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀 (羅 3:23)
- **Believe 相信**：以信心接受耶穌為主，相信他因救贖你而被釘死在十字架上。
 - 就是神的義，因信耶穌基督加給一切相信的人，並沒有分別(羅 3:22)
- **Confess 宣告**：決志信主，公開表明自己與基督的關係。
 - 你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。因為人心裡相信，就可以稱義；口裡承認，就可以得救。(羅 10:9-10)



決志之後 After you made the decision...

1. 接受浸禮，歸入基督的名下
2. 將主日分別為聖，敬拜神
3. 研讀聖經，使靈命得著餵養
4. 過團契生活，彼此相愛